

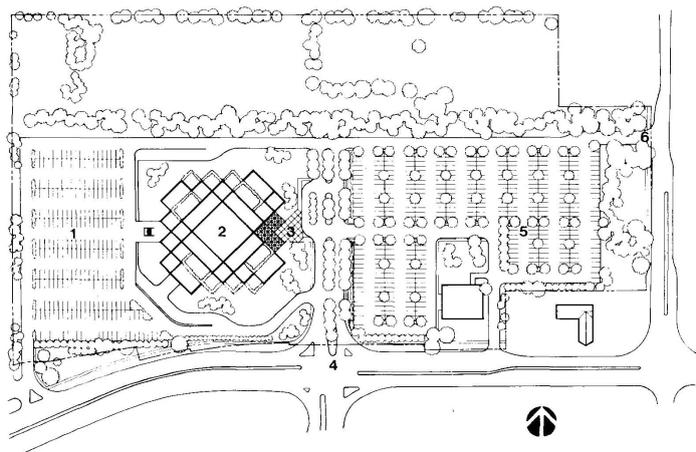


## Centro Federal de Comunidad Saint Louis - EE.UU.

Hellmuth, Obata y Kassabaum, arquitectos

145-106

### situación



1. Segundo nivel de aparcamiento; 2. Sede administrativa; 3. Entrada; 4. Entrada al aparcamiento; 5. Aparcamiento; 6. Entrada secundaria al aparcamiento.

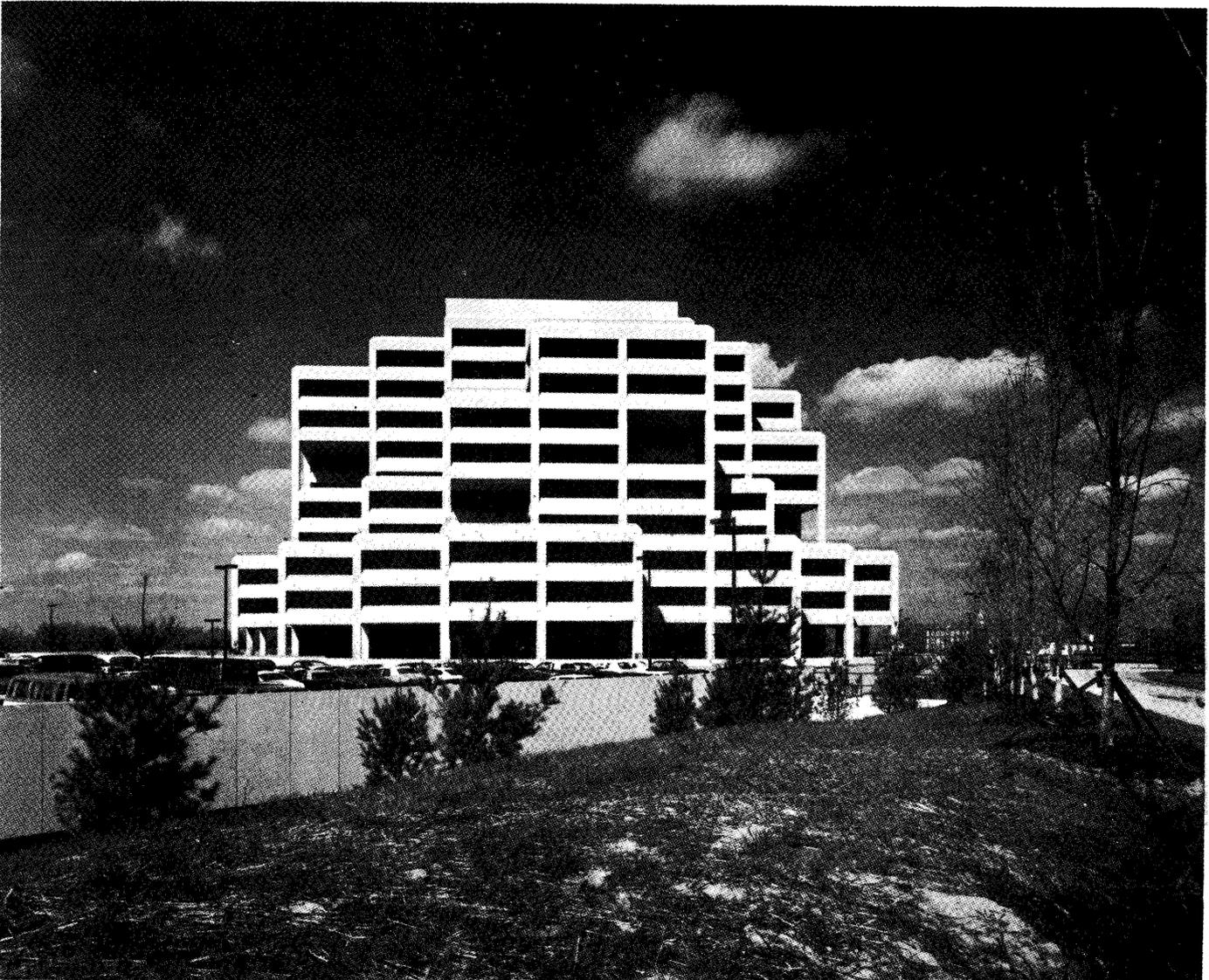
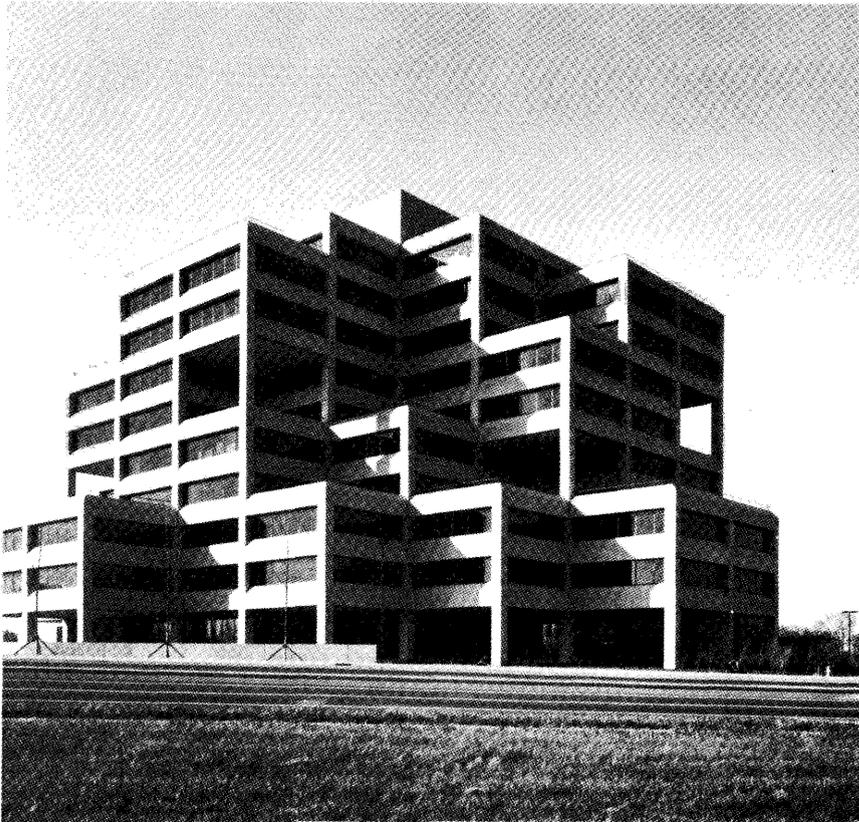
### sinopsis

El Community Federal Center está emplazado en las afueras de la ciudad de Saint Louis. Fue concebido y diseñado por los autores del proyecto —en un estilo que les es característico—, como un complejo arquitectónico suburbano destinado a oficinas.

La obra, que se eleva sobre un terreno despejado, es amplia de base, presentando un volumen que no es ni la torre propia del centro urbano ni la clásica construcción rural de baja altura.

El lenguaje arquitectónico del edificio permite una integración, por simpatía, en el contexto de la zona de viviendas unifamiliares cercana, sin llegar, naturalmente, a asimilarse a ellas dada la disparidad de funciones. Se lleva a cabo por medio de una fractura de volúmenes, escalonados, que rompen la frialdad clásica del gran edificio de oficinas, sin dejar de indicar, por su robustez, la actividad que alberga en su interior.

La habilidad en el diseño, demostrada por Gyo Obata en la conformación del edificio, permitió obtener un variado conjunto de volúmenes empleando sistemas modulares extremadamente simples, que se traducen hacia el exterior en una complejidad sólo aparente. Así, la luz solar, a lo largo del día, cambia la configuración de las fachadas al crear distintos agrupamientos de sombras; y la misma posición del espectador, al desplazarse en torno al edificio, impide distinguir la identidad casi total de las fachadas y la existencia de vanos modulados de más de 9 m de luz, detalles que se advierten, únicamente, mediante una observación atenta.



## plantas

### primera

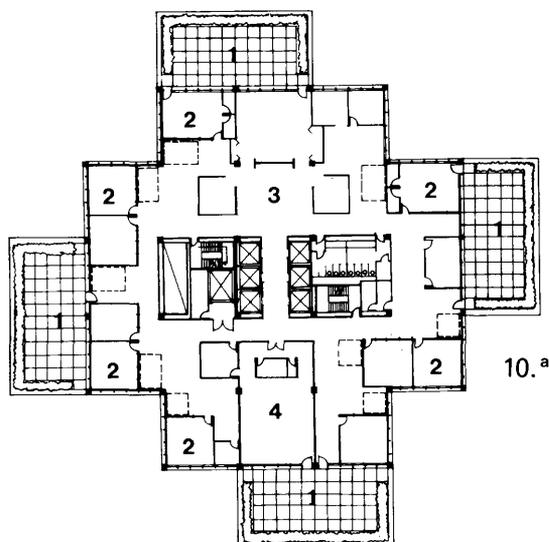
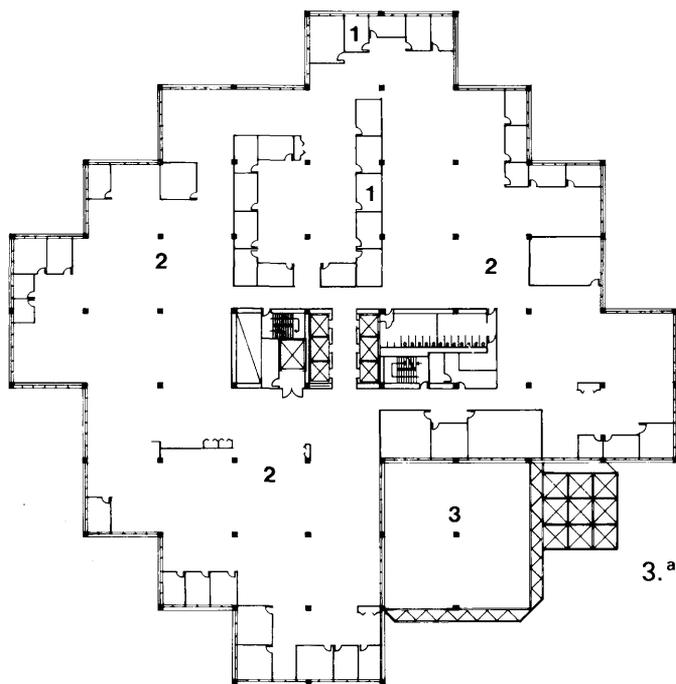
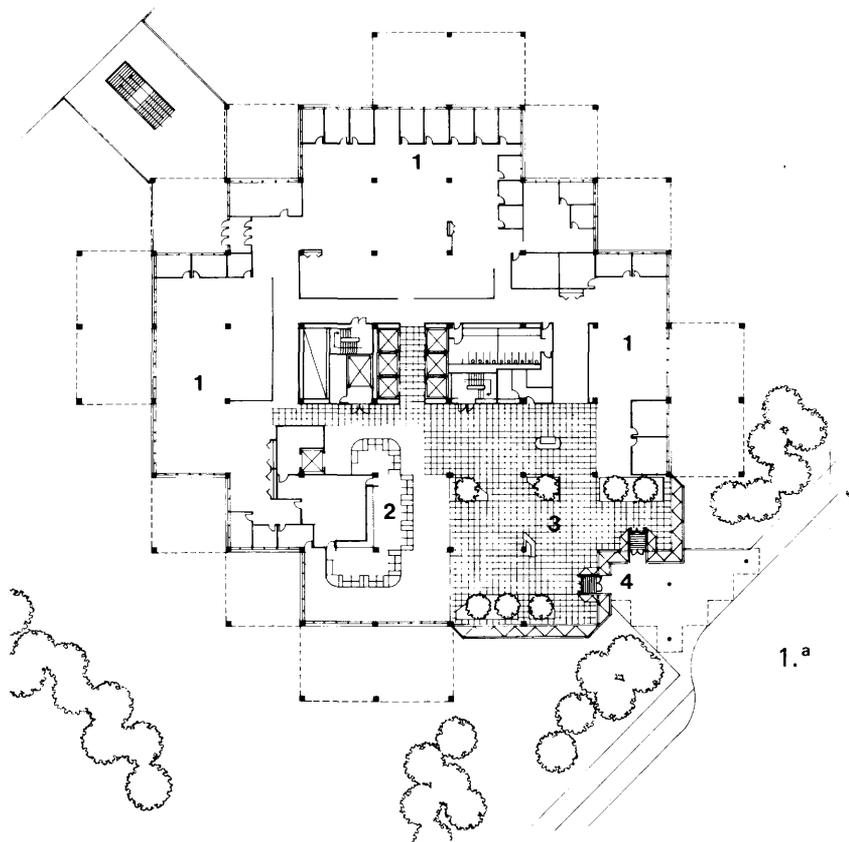
1. Oficinas del Banco; 2. Cajas; 3. Patio ajardinado; 4. Entrada.

### tercera

1. Oficinas privadas; 2. Oficinas abiertas; 3. Atrio.

### décima

1. Terrazas; 2. Despachos; 3. Recepción; 4. Sala de juntas.



La organización de la última de las diez plantas de que consta el edificio, pone de manifiesto la simplicidad a que aludíamos: se trata de despachos dispuestos en cruz, exactamente iguales entre sí, con un cuerpo central de enlaces verticales y servicios. La variedad y el movimiento están dados por medio de las terrazas, que rompen la apariencia simétrica, dando, por el contrario, la imagen opuesta de cubos superpuestos irregularmente. A este mismo fin contribuyen los cambios en el perímetro de fachada de una planta a otra, conformando terrazas que enriquecen notablemente el ámbito aburrido de las oficinas, creando rincones agradables en el interior, y dotando a despachos y zonas de recreo —como la cafetería— de espacios libres.

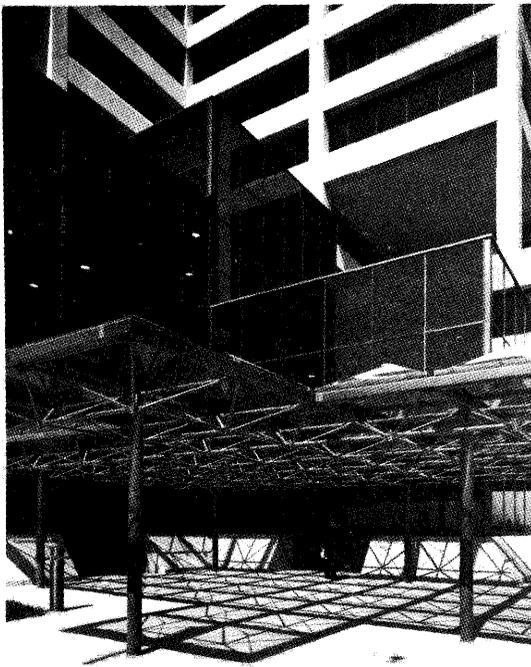
En conjunto el complejo emplea una edificabilidad de 28.000 m<sup>2</sup>, de los cuales 18.500 están ocupados por las oficinas centrales del banco, y los 9.500 restantes arrendados a otras sociedades.



El acceso público, en planta baja, conforma una variante al tratamiento de fachadas, al estar realizado con una estructura espacial totalmente acristalada. Su altura varía de 9 a 15 m, creando una situación de contraste en la arquitectura, que opone la ligereza y transparencia del cristal y el metal a la solidez opaca del cemento. Una vez dentro, las oficinas públicas del banco ocupan casi toda la planta baja, quedando las oficinas privadas en los niveles superiores, a los que se accede a través del núcleo central de escaleras y ascensores.

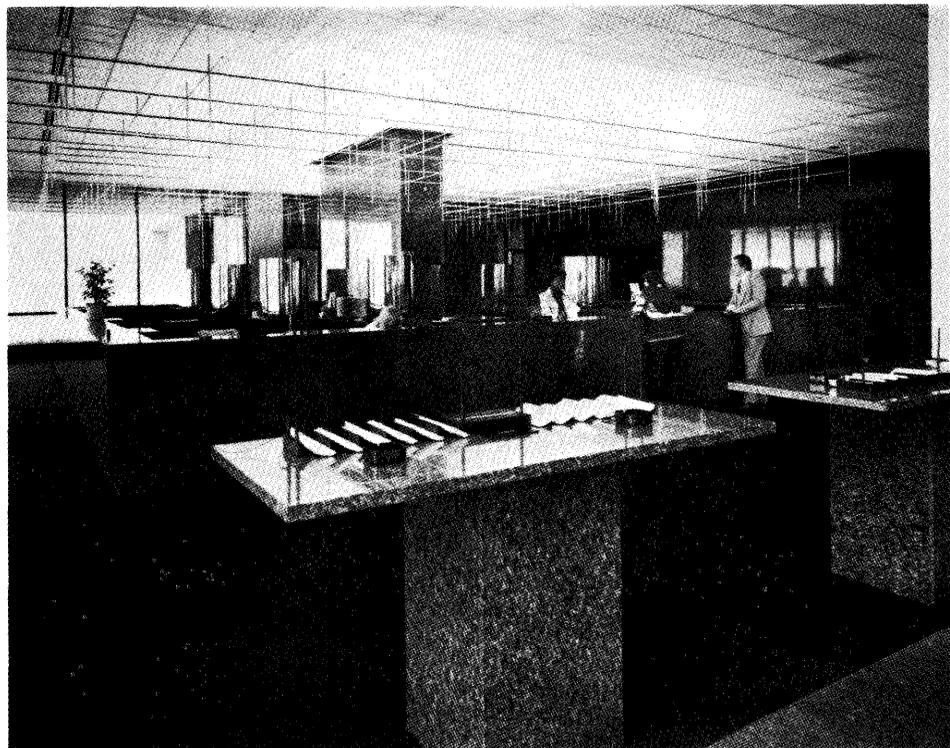
El impacto visual de la obra sobre el entorno se atiene, en primer lugar, a las condiciones surgidas de la propia parcela, y por otro lado, a la existencia de una red de autopistas que la rodean; éstas, a la vez que permiten ver claramente a distancia el edificio — factor considerado de interés por los propietarios —, lo separan de las zonas residenciales vecinas por medio de la barrera física que ellas constituyen, en beneficio, claro está, del área residencial.

La gran superficie de la parcela, 8 Ha, permitió conservar intacto un pequeño bosque de 250 áreas en el flanco norte,



conformando una barrera natural allí donde la parcela lindaba con el área de viviendas. Con la misma finalidad de impedir la distorsión y el obstáculo visual, las 350 plazas de aparcamiento para empleados se sitúan en una explanada a 3,50 m por debajo de la línea de rasante. A este aparcamiento se suma otro, destinado al público, de 912 plazas de capacidad.

El empleo de materiales para el tratamiento de fachadas es sumamente sobrio, comprendiendo paneles prefabricados de cemento, hormigón armado in situ, y metal oscuro en la carpintería exterior. La compartimentación con mamparas de cristal da fluidez y amenidad al espacio interior, permitiendo una abundante luminosidad natural.





FOTOS: KIKU OBATA

## résumé

### COMMUNITY FEDERAL CENTER – SAINT LOUIS – ETATS-UNIS

Hellmuth, Obata et Kassabaum, architectes

Le Community Federal Center est implanté aux environs de la ville de Saint Louis. Il a été conçu par les auteurs du projet — dans un style qui leur est caractéristique —, comme un ensemble architectural suburbain destiné à des bureaux.

Le bâtiment, situé sur un terrain spacieux, a une ample base, présentant un volume qui n'est ni la tour proprement dite du centre urbain ni la construction rurale classique de basse hauteur.

Le langage architectural du bâtiment permet une intégration, par sympathie, dans la zone de logements familiaux voisine, sans arriver naturellement à s'assimiler à ceux-ci étant donné la disparité de fonctions. Il se matérialise par une fracture de volumes, échelonnés, qui rompent la froideur classique du grand bâtiment de bureaux, sans laisser d'indiquer, par sa robustesse, l'activité qu'il abrite à son intérieur.

## summary

### COMMUNITY FEDERAL CENTER – SAINT LOUIS – U.S.A.

Hellmuth, Obata and Kassabaum, architects

The Community Federal Center lies in the outskirts of the town of Saint Louis. It was conceived and designed by the project authors — in a style characteristic of them — as a suburban architectonic complex for office use.

The work, standing out over an open stretch of land, has an ample base, with a volume that is neither the actual tower of the city centre nor the classic low rural construction.

The building's architectonic language permits an integration, by sympathy, in the context of the neighbouring uni-family housing zone, without naturally being assimilated in them, due to the disparity of functions. It is achieved through a fracture of scaled volumes, breaking the classic coldness of the big office building, whilst at the same time thanks to its robustness, it indicates the activity housed inside.

## zusammenfassung

### COMMUNITY FEDERAL CENTER – SAINT LOUIS – USA

Hellmuth, Obata und Kassabaum, Architekten

Das Community Federal Center liegt ausserhalb der Stadt Saint Louis. Es wurde von den Autoren des Projektes — in dem für sie charakteristischen Stil — als ein architektonischer Vorstadtkomplex für Büroräume entworfen und geschaffen.

Das auf freiem Gelände stehende Bauwerk hat eine ausgedehnte Basis und sein Volumen entspricht weder dem Turm eines Stadtzentrums noch der klassischen, ländlichen Konstruktion von geringer Höhe.

Die architektonische Gestaltung des Gebäudes gestattet eine gute Eingliederung im Rahmen der nahegelegenen Einfamilien-häuserzone, ohne jedoch natürlich, im Hinblick auf die Verschiedenartigkeit der Funktionen, eine Assimilierung an dieselbe zu erreichen. Dies geschieht durch eine Brechung der abgestuften Volumina, die die Kälte des klassischen, grossen Bürohauskomplexes dämpfen, wobei jedoch die kräftige Bauweise auf die Tätigkeit im Innern hindeutet.